



# SOJA BRAZILIAN NEWS ABRIL/2018-No.97



## Boletim Informativo de Soja



PREFEITURA DE SOJA  
 SETOR DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL  
 TEL:0866-92-8242  
<http://www.city.soja.okayama.jp>  
 e-mail:jinken-machi@city.soja.okayama.jp

POPULAÇÃO DE SOJA:  
 68,538  
 POPULAÇÃO DE ESTRANGEIROS:  
 1167  
 DADOS DE 01.03.2018



### NESTA EDIÇÃO



HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS  
 DECLARAÇÃO DE IMPOSTO DE RENDA  
 VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS  
 OUTROS

**BALCÃO DE CONSULTAS PARA ESTRANGEIROS**  
 De segunda à sexta-feira das 08:30 às 17:15hs  
 (Consultas específicas, caso haja necessidade reserve horário)  
 TEL:92-8242



# HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS



DATA	HOSPITAIS(DOMINGOS & FERIADOS)	
	GERAL	ESPECIALISTA
04 月 1 日	<b>DOKUTA SUGYU</b> MONDE-TEL92-5771	<b>OKAHATTO CLINIC</b> OKATANI TEL-93-3033
04 月 8 日	<b>KUNITOMI CLINIC</b> MONDE-TEL92-0255	<b>YAMATTE CLINIC</b> OKATANI-TEL92-9200
04 月 15 日	<b>JAMAMOTO BYOIN</b> MIWA-TEL93-7773	<b>SHOWA BYOIN</b> MINAGUI TEL99-2762
04 月 22 日	<b>TANIGUCHI CLINIC</b> MAKABE-TEL94-3300	<b>SAKAE CLINIC</b> MAKABE-TEL93-8800
04 月 29 日	<b>NAGANO BYOIN</b> SOJA 2CHOME-TEL2-2361	<b>KIYONE CLINIC</b> KIYONE MISU-TEL94-4111
04 月 30 日	<b>TANIMUKAI NAIKA</b> HIDE-TEL94-8801	<b>HARADA SEIKEIGEKA</b> HIDE-TEL94-8881
05 月 03 日	<b>J AKISHIJI JIKEI BYOIN</b> SOJA1CHO TEL92-0146	<b>TOMONO NAIKA</b> TOMBARA TEL92-8822



**ANTES DE SE DIRIGIR A QUALQUER INSTITUIÇÃO MÉDICA, PROCURE SE INFORMAR SOBRE O HORÁRIO DE ATENDIMENTO, EXPLIQUE SOBRE O SEU PROBLEMA E CONFIRME SE PODERÁ SER FEITO UMA CONSULTA. PARA CASOS DE EMERGÊNCIA PEDIÁTRICAS, O ATENDIMENTO NESSES CASOS SÃO REALIZADOS POR CLÍNICOS GERAIS**

DATA	HOSPITAIS
04 月 4 日	<b>SUGIMOTO CLINIC-EKIMAE2CHO-TEL92-1000</b>
04 月 6 日	<b>NAGANO BJ OIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
04 月 11 日	<b>HIRAKAWA CLINIC-KUSHIRO-TEL96-2002</b>
04 月 13 日	<b>NAGANO BJ OIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
04 月 18 日	<b>MIJ AKE BJ OIN-HIDE-TEL93-8511</b>
04 月 20 日	<b>NAGANO BJ OIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
04 月 25 日	<b>J AKISHIJI BYOIN-CHUO1CHO-TEL93-6555</b>
04 月 27 日	<b>NAGANO BJ OIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
05 月 02 日	<b>WATANABE BJ OIN-MAKABE-TEL92-7222</b>

**CONSULTAS PEDIÁTRICAS NOTURNAS POR TELEFONE  
SEG. A SEX. - 19:00 AS 08:00 AM.  
SAB., DOM., FERIADOS 18:00 AS 08:00 AM  
#8000**

## INSTITUIÇÕES MÉDICAS

**MORISHITA BYOIN**  
EKIMAE 1CHOME TEL.92-0591

**J AKUSHIJI JIKEI**  
SOJA 1CHOME TEL.92-0146



<b>DATA</b>	<b>CLÍNICAS DENTÁRIAS</b>
<b>04 月 01 日</b>	<b>YOSHII HAISHA-SOJA1CHO-TEL92-5370</b>
<b>04 月 08 日</b>	<b>AKIYAMA DAI2 SHIKA-TOMBARA-TEL94-4777</b>
<b>04 月 15 日</b>	<b>OMURA HAISHA-KUSHIRO-TEL96-0227</b>
<b>04 月 22 日</b>	<b>KADOTANI SHIKA-KUSHIRO-TEL92-8020</b>
<b>04 月 29 日</b>	<b>KAMEYAMA SHIKA-SOJA 1CHO-TEL92-8020</b>
<b>05 月 13 日</b>	<b>AOZORA CLINIC-HIGASHI AZO-TEL99-7118</b>



# EVENTOS



## ILUMINAÇÃO NO TEMPLO KOKUBUNJI

Apartir do dia 02 até o dia 08 de Abril , todas as noites o Templo Kokubunji estará iluminado com luzes azuladas . A razão da iluminação é celebrar a Semana Mundial de Conscientização do Autismo .

## KIBIJI RENGUE WEEK

Todos os anos nessa época é celebrado o Kibiji Rengue Matsuri, que celebra o florescer da flor rengue(um dos símbolos de Soja) é realizado aos redores do Templo Kokubunji. É uma semana com diversas atrações onde se inicia no dia 29 de Abril com diversos eventos, barracas com comidas e produtos da região.

Para este ano a agenda prossegue conforme descrito abaixo:

-De 28 de Abril á 06 de Maio o Templo Kokubunji estará iluminado todas as noites comemorando a Semana do Kibiji Rengue.

-De 29 de Abril á 06 de Maio acontece explicações sobre a história do templo e também visitas aos antigos túmulos dispersados na região. Haverá guias gratuitos explicando para os visitantes.Das 10:00 as 15:00hrs.

-Dia 29 de Abril Kibiji acontece o dia todo o Rengue Matsuri nas redondezas do Templo Kokubunji com diversas atrações, barracas com comidas, etc. Das 10:00 as 15:00hrs.

-Haverá também dos dias 28 a 30 de Abril e 03 a 06 de Maio no espaço do Kibiji Motenashi no Kaikan(Nó Templo Kokubunji, áre de estacionamento) das 10:00 as 14:00hrs Free Market com diversos acessórios para todos os gostos, vale a pena conferir!

\*Haverá ônibus gratuito para transportar os visitantes ao local com saídas da est. Jr Soja, Yamatte Shogako e Soja Higashi Chugako.



# - 4 - VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS PARA O MÊS DE ABRIL

Para você que procura uma moradia de valor acessível, esta é a sua chance! No mês de Abril está disponível duas vagas no Condomínio Asao. Uma para família e outra para solteiros(as). Para fazer as inscrições é necessário passar por uma avaliação de documentos e comprovantes de renda de todos os familiares que residirão juntamente com o inscrito, após essa avaliação é feita uma conferência de documentos solicitados e então a pessoa participa juntamente com outras famílias caso houver mais interessados será feito um sorteio pela vaga desejada e uma entrevista. Para fazer a inscrição compareça entre os dias 02 até o dia 13 de Abril em horário comercial. Os sorteados já recebem a chave no dia 01 de Maio. Maiores informações na Prefeitura ou pelo telefone: 92-8287(jap)

## OUTROS (Eventos, consultas, etc)

### **CONSULTAS COM ADVOGADOS JAPONESES GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura , consultas gratuitas com advogados japoneses. Lembramos que esse serviço é por meio de reservas, e o advogado que atenderá será japonês. Este mês serão nos dias 2 de Maio e as reservas serão recebidas a partir do dia 16 de Abril . Podem ser feitas por telefone ou pessoalmente. Prefeitura de Soja 2º andar ou pelo telefone 92-8253 Maiores informações Jinken Machizukuri Ka

### **URBANIZAÇÃO NOVA NO MAPA DA CIDADE**

Algumas pessoas devem ter recebido em suas casas, uma carta da prefeitura com um mapa. Pois então muitos bairros mudarão de nome e número , a partir de 14 de Julho. Fiquem atentos pessoal que reside no Makabe Koyosokushin, a área deixa de se chamar Makabe 617 e passa a ser chamado EKINAM 2 CHOME(novo núm.) e o cep também muda , o novo cep será 719-1137. Fiquem atentos para mais informações!

### **CONSULTAS SOBRE APOSENTADORIA JAPONESA GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura , consultas gratuitas sobre a previdência japonesa(Kokumin ou Kousei Nenkin). Este serviço é realizado por meio de reservas. Para esse mês acontece no dia 26 de Abril e as reservas devem ser feitas até o dia 25 de Abril.

O atendimento é das 09:30 as 12:30hrs, no Sogo Fukushi Center em Soja. Maiores informações Jinken Machizukuri Ka tel 92-8242

